

KARTICA ZA POMOĆ U NUŽDI

Nothilfekarte

Ne osećate se bezbedno u partnerskoj vezi ili u svojoj porodici? Da li trpite nasilje? Da li Vam neko preti?

Nemojte oklevati da potražite pomoć!

Koordinatoin Gewaltprävention
und Bedrohungsmanagement

gewaltpraevention.lu.ch

Stop nasilju!

Za hitne slućajeve i pomoć

Polizeinotruf

Hitni poziv policiji

 **117**

radi 24 ćasa

Nasilje je kaŹnjivo

Nasilje u partnerskom odnosu i u porodici je kaŹnjivo i nije privatna stvar. Kada policija sazna za to, ona zapoćinje istragu. Vi sami u svakom trenutku moŹete da podnesete **krivićnu prijavu** policijskoj stanici.

Wegweisung und Betretungsverbot

Mera udaljavanja i zabrana pristupa

Policija nasilnu osobu moŹe **da izbac**i iz stana i ukloni je iz njenog neposrednog okruŹenja i istovremeno joj zabrani pristup stanu i njenom neposrednom okruŹenju.

Ako je policija udaljila VaŹeg partnera ili VaŹu partnerku iz stana i ako




- dalje Vas ugroŹava ili uznemirava
- on/ona Źeli da se vrati u stan

Polizeinotruf

Hitni poziv policiji

 **117**

Za hitnu medicinsku pomoć

- **Poziv za hitnu pomoć, vozilo hitne pomoć**  **144**
- **Lekar za hitnu pomoć**
 **0900 11 14 14 (3,23 CHF/minut)**
- **Kućni lekar, kućna lekarka**
- **Kantonalna bolnica u Lucernu**
 **041 205 11 11**

radi 24 ćasa

Za zaŹtitu, smeŹtaj i savetovanje Źena kao i Źena sa decom

Frauenhaus Luzern

Sigurna kuća za Źene u Lucernu

 **041 360 70 00**

frauenhaus@frauenhaus-luzern.ch
www.frauenhaus-luzern.ch

radi 24 ćasa

Za savetovanje i pomoć, ako trpíte nasilje ili znate da se tako nešto događa

Opferberatungsstelle des Kantons Luzern

Savetovalište za žrtve nasilja

u kantonu Lucern

☎ 041 228 74 00 / opferberatung@lu.ch

- savetuje Vas besplatno, poverljivo, putem telefona ili lično
- u slučaju potrebe uspostavlja kontakt sa drugim stručnim licima
- može da pruži finansijsku pomoć u skladu sa Zakonom o pružanju pomoći žrtvama

Obergrundstr. 70, 6003 Luzern, www.opferberatung.lu.ch

8

Savetovanje i informisanje migrantkinja i migranata na različitim jezicima.

FABIA

☎ 041 360 07 22

Centar za kompetenciju Migracija

Kompetenzzentrum Migration

Tribschenstrasse 78

6005 Luzern

www.fabialuzern.ch

info@fabialuzern.ch

9

Za savetovanje i pomoć
Sozial- und Suchtberatung

Socijalno savetovanje i savetovanje o zavisnosti

u Vašem regionu. Nadležne službe naći ćete na internet stranici: www.sobz.ch ili se raspitajte kod opštinske uprave svog mesta stanovanja.

- kod pitanja u vezi sa vaspitavanjem
- problema zavisnosti
- finansijskih teškoća
- razdvajanja, razvoda itd.

www.sobz.ch

10

Na raspolaganju za razgovore tokom 24 časa

Die Dargebotene Hand

Pružena ruka

☎ 143

Anonimno, kompetentno i uvek Vama na raspolaganju.

www.143.ch

radi 24 časa

11

Za muškarce koji ne žele više da budu nasilni
Gewalt-Hotline

Hotlajn za slučajeve nasilja

☎ 078 744 88 88

agredis.ch, Unterlachenstrasse 12, 6005 Luzern

www.agredis.ch / gewaltberatung@agredis.ch

(Savetovanje se može sprovoditi pomoću tumača)

Za žene koje ne žele više da budu nasilne
Vollzugs- und Bewährungsdienst

Službe za podršku tokom perioda izvršenja sankcija i uslovne kazne

☎ 041 469 42 44 / vbd@lu.ch / www.vbd.lu.ch

12

Spisak stvari koje treba poneti

Ukoliko se odlučite za to da napustite stan ili kuću, trebalo bi da sa sobom, ukoliko je to moguće, ponesete sledeće predmete:

- lične dokumente (pasoš, ličnu kartu, dozvolu boravka, porodičnu knjižicu itd.)
- bankovnu karticu ili/i gotovinu
- ključ od stana
- prepisane lekove
- neophodnu odeću
- omiljene dečije igračke
- školski pribor dece

13

Stop nasilju!

Kartica za pomoć u nuždi za žrtve nasilja dostupna je na različitim jezicima. Dodatne primerke možete zatražiti od:

KANTON LUZERN 

Justiz- und Sicherheitsdepartement
**Koordination Gewaltprävention
und Bedrohungsmanagement**

Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern | Telefon 041 228 59 35

gewaltpraevention@lu.ch | www.gewaltpraevention.lu.ch

14